Mrk

Chapter 8

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

Ἐν	ἐκείναις	ταῖς	ἡμέραις	πάλιν,	πολλοῦ	ὄχλου	ὄντος,	καὶ	μὴ	ἐχόντων
त्ती	ती	ती	दिनहरूमा	फेरि	ठूलो	भीड	भएकोले	र	नभएर	भएको
G1722	G1565	G3588	G2250	G3825	G4183	G3793	G1510	G2532	G3361	G2192

τί	φάγωσιν,	προσκαλεσάμενος	τοὺς	μαθητὰς,	λέγει	αὐτοῖς,
केही	खान	बोलाएर	ती	चेलाहरूलाई	भन्नुहुन्छ	तिनीहरूलाई
G5101	G5315	G4341	G3588	G3101	G3004	G0846

> अर्को एक समय येशूको साथमा धेरै मानिसहरू थिए। मानिसहरूसंग खानेकुरा केही थिएन। अनि उहाँले आफ्ना चेलाहरूलाई बोलाउनु भयो।

2

Σπλαγχνίζομαι	ἐπὶ	τὸν	ὄχλον,	ὅτι	ἤδη	ἡμέραι	τρεῖς	προσμένουσίν	μοι,
दया-लाग्छ	माथि	त्यो	भीडमाथि	किनकि	अब	दिन	तीन	बसिरहेका-छन्	मसँग
G4697	G1909	G3588	G3793	G3754	G2235	G2250	G5140	G4357	G1473

καὶ	οὐκ	ἔχουσιν	τί	φάγωσιν.
र	छैन	छ	केही	खान
G2532	G3756	G2192	G5101	G5315

> येशूले भन्नुभयो, "यी मानिसहरू प्रति मलाई अति दया लाग्छ। तीनदिनदेखि तिनहरू मसंग छन्। अनि अहिलेसम्म तिनीहरूसंग खानेकुरा केही छैन।

3

καὶ	ἐὰν	ἀπολύσω	αὐτοὺς	νήστεις	εἰς	οἶκον	αὐτῶν,	ἐκλυθήσονται	ἐν
र	यदि	पठाइदिन्छु	तिनीहरूलाई	भोकै	तिर	घरतिर	तिनीहरूको	थकित-हुनेछन्	भित्र
G2532	G1437	G0630	G0846	G3523	G1519	G3624	G0846	G1590	G1722

τῇ	ὁδῷ.	καί	τινες	αὐτῶν	ἀπὸ	μακρόθεν	ἥκασιν.
त्यो	बाटोमा	र	कोही	तिनीहरूमध्ये	बाट	टाढाबाट	आएका-छन्
G3588	G3598	G2532	G5100	G0846	G0575	G3113	G2240

> म तिनीहरूलाई भोकै तिनीहरूको घर पठाउन सक्तिन किनभने, तिनीहरू बाटामा नै बेहोश हुनेछन्। कतिजना त यहाँदेखि धेरै टाढामा बस्ने हरूछन्।"

4

καὶ	ἀπεκρίθησαν	αὐτῷ	οἱ	μαθηταὶ	αὐτοῦ	ὅτι,	Πόθεν	τούτους	δυνήσεταί
र	जवाफ-दिए	उहाँलाई	ती	चेलाहरूले	उहाँका	कि	कहाँबाट	यिनीहरूलाई	सक्छ
G2532	G0611	G0846	G3588	G3101	G0846	G3754	G4159	G3778	G1410

τις	ὧδε	χορτάσαι	ἄρτων	ἐπ’	ἐρημίας?
कसैले	यहाँ	छाक-लगाउन	रोटी	माथि	उजाडमा
G5100	G5602	G5526	G0740	G1909	G2047

> येशूका चेलाहरूले भने, "तर हामी कुनै पनि शहरभन्दा टाढा छौं। यति धेरै मानिसहरूको लागि त्यत्ति धेरै रोटीहरू कहाँ पाइएला?"

5

καὶ	ἠρώτα	αὐτούς,	Πόσους	ἔχετε	ἄρτους?	οἱ	δὲ	εἶπαν,	Ἑπτά.
र	सोध्नुभयो	तिनीहरूलाई	कतिवटा	छन्	रोटी	तिनीहरूले	अनि	भने	सातवटा
G2532	G2065	G0846	G4214	G2192	G0740	G3588	G1161	G3004	G2033

> तब येशूले तिनीहरूलाई सोध्नु भयो, "तिमीहरूसंग कतिवटा रोटीहरू छन्?" चेलाहरूले जवाफ दिए, "हामीहरूसंग सातवटा रोटीहरू छन्।"

6	καὶ	παραγγέλλει	τῷ	ὄχλῳ	ἀναπεσεῖν	ἐπὶ	τῆς	γῆς.	καὶ	λαβὼν	τοὺς
	र	आज्ञा-दिनुहुन्छ	त्यो	भीडलाई	बस्न	माथि	त्यो	भुइँमा	र	लिएर	ती
	G2532	G3853	G3588	G3793	G0377	G1909	G3588	G1093	G2532	G2983	G3588

ἑπτὰ	ἄρτους,	εὐχαριστήσας,	ἔκλασεν	καὶ	ἐδίδου	τοῖς	μαθηταῖς	αὐτοῦ,	ἵνα
सातवटा	रोटी	धन्यवाद-दिएर	भाँच्नुभयो	र	दिनुहुन्थ्यो	ती	चेलाहरूलाई	उहाँका	ताकि
G2033	G0740	G2168	G2806	G2532	G1325	G3588	G3101	G0846	G2443

παρατιθῶσιν.	καὶ	παρέθηκαν	τῷ	ὄχλῳ.
बाँड्नको-लागि	र	बाँडे	त्यो	भीडलाई
G3908	G2532	G3908	G3588	G3793

> येशूले तिनीहरू सबैलाई भूइँमा बस्ने निर्देशन दिनुभयो। उहाँले सातवटा रोटीहरू लिएर परमेश्वरलाई धन्यवाद चढाउनुभयो, अनि रोटीहरू टुक्रा पार्नु भयो अनि चेलाहरू लाई ती रोटीहरू मानिसहरूलाई बाँढ्न दिनुभयो चेलाहरूले त्यसै गरे।

7	καὶ	εἶχον	ἰχθύδια	ὀλίγα.	καὶ	εὐλογήσας	αὐτὰ,	εἶπεν	καὶ	ταῦτα
	र	थिए	साना-माछा	थोरै	र	आशीर्वाद-दिएर	तिनलाई	भन्नुभयो	पनि	यी
	G2532	G2192	G2485	G3641	G2532	G2127	G0846	G3004	G2532	G3778

παρατιθέναι.
बाँड्नको-लागि
G3908

> चेलाहरूसंग केही माछाहरू पनि थिए। येशूले तिनीहरूको लागि परमेश्वरलाई धन्यवाद चढाउनुभयो अनि चेलाहरूलाई ती मानिसहरूलाई बाँढ्नु भन्नु भयो।

8	καὶ	ἔφαγον	καὶ	ἐχορτάσθησαν.	καὶ	ἦραν	περισσεύματα	κλασμάτων	ἑπτὰ
	र	खाए	र	छाक-लाग्यो	र	उठाए	बाँकी	टुक्राहरूका	सातवटा
	G2532	G5315	G2532	G5526	G2532	G0142	G4051	G2801	G2033

σπυρίδας.
डोको
G4711

> सबै मानिसहरूले खाए अनि तृप्त भए। तब उब्रिएका रोटीका टुकाहरू चेलाहरूले बटुलेर सात टोकरी भरे।

9	ἦσαν	δὲ	ὡς	τετρακισχίλιοι.	καὶ	ἀπέλυσεν	αὐτούς.
	थिए	अनि	करिब	चार-हजार	र	पठाइदिनुभयो	तिनीहरूलाई
	G1510	G1161	G5613	G5070	G2532	G0630	G0846

> प्रायः त्यहाँ भएका चार हजार मानिसहरूले भोजन गरे। तिनीहरूले खाइसके पछि, यशूले तिनीहरूलाई घरमा जाऊ भन्नुभयो।

10	Καὶ	εὐθὺς	ἐμβὰς	εἰς	τὸ	πλοῖον	μετὰ	τῶν	μαθητῶν	αὐτοῦ,	ἦλθεν	εἰς
	अनि	तुरुन्तै	चढेर	भित्र	त्यो	डुङ्गामा	सँगै	ती	चेलाहरू	उहाँका	आउनुभयो	तिर
	G2532	G2112	G1684	G1519	G3588	G4143	G3326	G3588	G3101	G0846	G2064	G1519

τὰ	μέρη	Δαλμανουθά.
ती	क्षेत्रमा	दल्मनूथाका
G3588	G3313	G1148

> त्यसपछि उहाँ आफ्ना चेलाहरूसंग डुङ्गामा चढेर दलमनुथाको जिल्लातिर जानुभयो।

11	Καὶ	ἐξῆλθον	οἱ	Φαρισαῖοι	καὶ	ἤρξαντο	συζητεῖν	αὐτῷ,	ζητοῦντες	παρ’
	अनि	निस्के	ती	फरिसीहरू	र	सुरु-गरे	बहस-गर्न	उहाँसँग	खोज्दै	बाट
	G2532	G1831	G3588	G5330	G2532	G0756	G4802	G0846	G2212	G3844

αὐτοῦ	σημεῖον	ἀπὸ	τοῦ	οὐρανοῦ,	πειράζοντες	αὐτόν.
उहाँबाट	चिन्ह	बाट	त्यो	स्वर्गबाट	परीक्षा-गर्दै	उहाँलाई
G0846	G4592	G0575	G3588	G3772	G3985	G0846

> फरिसीहरू येशूकहाँ आए अनि उहाँलाई केही प्रश्नहरू सोधे। तिनीरूहरूले येशूको जाँच लिन चाहन्थे। तिनीहरूले येशू परमेश्वबाट आउनु भएको हो भनी प्रमाणको निम्ति उहाँ लाई चमत्कार गर्नुभने।

12	καὶ	ἀναστενάξας	τῷ	πνεύματι	αὐτοῦ	λέγει,	Τί	ἡ	γενεὰ	αὕτη	ζητεῖ
	र	गहिरो-सुस्केरा-हालेर	त्यो	आत्मामा	उहाँको	भन्नुहुन्छ	किन	यो	पुस्ताले	यो	खोज्छ
	G2532	G0389	G3588	G4151	G0846	G3004	G5101	G3588	G1074	G3778	G2212

σημεῖον?	ἀμὴν	λέγω	ὑμῖν,	εἰ	δοθήσεται	τῇ	γενεᾷ	ταύτῃ	σημεῖον.
चिन्ह	साँच्चै	भन्छु	तिमीहरूलाई	कहिल्यै-पनि	दिइनेछैन	यो	पुस्तालाई	यो	चिन्ह
G4592	G0281	G3004	G4771	G1487	G1325	G3588	G1074	G3778	G4592

> येशूले लामो सास लिनु भयो अनि भन्नुभयो, "तिमीहरूले किन प्रमाणको रूपमा चमत्कार हेर्न चाहेको? म तिमीहरूलाई साँचो भन्दछु। कुनै यस्तो चमत्कार प्रमाणको रूपमा तिमीहरूलाई देखाइने छैन।"

13	καὶ	ἀφεὶς	αὐτοὺς,	πάλιν	ἐμβὰς	ἀπῆλθεν	εἰς	τὸ	πέραν.
	र	छोडेर	तिनीहरूलाई	फेरि	चढेर	जानुभयो	तिर	त्यो	पारिपट्टि
	G2532	G0863	G0846	G3825	G1684	G0565	G1519	G3588	G4008

> तब येशूले तिनीहरूलाई छोड्नुभयो र डुङ्गामा चढ्नु भयो अनि समुद्रको अर्को तिर जानुभयो।

14	Καὶ	ἐπελάθοντο	λαβεῖν	ἄρτους,	καὶ	εἰ	μὴ	ἕνα	ἄρτον	οὐκ	εἶχον	μεθ’
	अनि	बिर्सिए	ल्याउन	रोटी	र	एउटा	बाहेक	एउटा	रोटी	थिएन	थियो	सँगै
	G2532	G1950	G2983	G0740	G2532	G1487	G3361	G1520	G0740	G3756	G2192	G3326

ἑαυτῶν	ἐν	τῷ	πλοίῳ.
आफूसँग	भित्र	त्यो	डुङ्गामा
G1438	G1722	G3588	G4143

> डुङ्गामा भएको बेला चेलाहरूसंग खाली एउटा रोटी थियो। तिनीहरूले आफूसित धेरै रोटीहरू लैजान बिर्सेका थिए।

15	καὶ	διεστέλλετο	αὐτοῖς,	λέγων,	Ὁρᾶτε,	βλέπετε	ἀπὸ	τῆς	ζύμης	τῶν
	र	आज्ञा-दिनुहुन्थ्यो	तिनीहरूलाई	भन्दै	हेर	होशियार-हो	बाट	त्यो	खमीरबाट	ती
	G2532	G1291	G0846	G3004	G3708	G0991	G0575	G3588	G2219	G3588

Φαρισαίων,	καὶ	τῆς	ζύμης	Ἡρῴδου.
फरिसीहरूको	र	त्यो	खमीरबाट	हेरोदको
G5330	G2532	G3588	G2219	G2264

> येशूले तिनीहरूलाई सर्तक गराउनु भयो, "होशियार बस फरिसीहरूको खमीर र हेरोदको खमीरबाट आफूलाई रक्षा गर।"

16	καὶ	διελογίζοντο	πρὸς	ἀλλήλους,	ὅτι	ἄρτους	οὐκ	ἔχουσιν.
	र	छलफल-गर्थे	तिर	एकअर्कासँग	कि	रोटी	छैन	छ
	G2532	G1260	G4314	G0240	G3754	G0740	G3756	G2192

> चेलाहरूले यस कुराको अर्थ बारे चर्चा गरे। तिनीहरूले भने, "उहाँले यसो भनेको कारण हामीसंग रोटी छैन भन्नु भएको हो।"

17	καὶ	γνοὺς,	λέγει	αὐτοῖς,	Τί	διαλογίζεσθε	ὅτι	ἄρτους	οὐκ	ἔχετε?	οὔπω
	र	जानेर	भन्नुहुन्छ	तिनीहरूलाई	किन	छलफल-गर्छौ	कि	रोटी	छैन	छ	अझै
	G2532	G1097	G3004	G0846	G5101	G1260	G3754	G0740	G3756	G2192	G3768

νοεῖτε	οὐδὲ	συνίετε?	πεπωρωμένην	ἔχετε	τὴν	καρδίαν	ὑμῶν?
बुझ्दैनौ	न-त	समझ्छौ	कठोर-भएको	छ	त्यो	हृदय	तिमीहरूको
G3539	G3761	G4920	G4456	G2192	G3588	G2588	G4771

> चेलाहरूले रोटीकै बारेमा कुरा गरिरहको हो भन्ने यशूले थाहा पाऊनु भयो। उहाँले तिनीहरूलाई भन्नुभयो, "रोटी छैन भन्ने बारेमा तिमीहरू किन बात गरिरहेछौ? अझसम्म तिमीहरूले नदेखेको अनि नबुझेको? तिमीहरू बुझ्न सक्तैनौ?

18	ὀφθαλμοὺς	ἔχοντες,	οὐ	βλέπετε?	καὶ	ὦτα	ἔχοντες,	οὐκ	ἀκούετε?	καὶ
	आँखा	भएर-पनि	के	देख्दैनौ	र	कान	भएर-पनि	के	सुन्दैनौ	र
	G3788	G2192	G3756	G0991	G2532	G3775	G2192	G3756	G0191	G2532

οὐ	μνημονεύετε?
के	सम्झदैनौ
G3756	G3421

> के तिमीहरूको आँखाहरूले देख्न सक्तैन? के तिमीरूको कानहरूले सुन्न सक्तैनन् के तिमीहरूलाई थाहा छैन, कि हामीसित प्रशस्त रोटी नहुँदा मैले के गरें।

19	ὅτε	τοὺς	πέντε	ἄρτους	ἔκλασα	εἰς	τοὺς	πεντακισχιλίους,	πόσους	κοφίνους
	जब	ती	पाँचवटा	रोटी	भाँचें	को-लागि	ती	पाँच-हजारलाई	कतिवटा	डालो
	G3753	G3588	G4002	G0740	G2806	G1519	G3588	G4000	G4214	G2894

κλασμάτων	πλήρεις	ἤρατε?	λέγουσιν	αὐτῷ,	Δώδεκα.
टुक्राहरूका	भरिएका	उठायौ	भन्छन्	उहाँलाई	बाह्रवटा
G2801	G4134	G0142	G3004	G0846	G1427

> मैले पाँचवटा रोटीलाई पाँच हजार मानिसहरूको माझमा बाँडेको थिएँ तिमीहरूलाई थाहा छैन? कति टोकरी भरियो थाहा छैन।कति टोकरी उब्रेका रोटीहरू बटुल्यौ?" चेलाहरूले उत्तर दिए, "हामीले बाह्र टोकरी रोटीका टुक्राहरू बटुल्यौं।"

20	ὅτε	‹καὶ›	τοὺς	ἑπτὰ	εἰς	τοὺς	τετρακισχιλίους,	πόσων	σπυρίδων
	जब	र	ती	सातवटा	को-लागि	ती	चार-हजारलाई	कतिवटा	डोकोका
	G3753	G2532	G3588	G2033	G1519	G3588	G5070	G4214	G4711

πληρώματα	κλασμάτων	ἤρατε?	καὶ	λέγουσιν	‹αὐτῷ›,	Ἑπτά.
भरिपूर्ण	टुक्राहरूका	उठायौ	र	भन्छन्	उहाँलाई	सातवटा
G4138	G2801	G0142	G2532	G3004	G0846	G2033

> "अनि त्यो पनि सम्झ कि मैले सातवटा रोटीलाई चारहजार जना मानिसहरूमाझ बाँडेको थिएँ। कतिवटा टोकरीहरूमा उब्रेका खानाहरू बटुलेका थियौ त्यो तिमीहरूलाई थाहा छ?" चेलाहरूले उत्तर दिए, "हामीले सात टोकरी बटुल्यौं।"

21	καὶ	ἔλεγεν	αὐτοῖς,	Οὔπω	συνίετε?
	र	भन्नुहुन्थ्यो	तिनीहरूलाई	अझै	बुझ्दैनौ
	G2532	G3004	G0846	G3768	G4920

> फेरि येशूले तिनीहरूलाई भन्नुभयो, "यसकारण मैले गरेका ती कुराहरू सम्झ, तर अझै तिमीहरूले बुझ्न् सकेका छैनौ?"

22	Καὶ	ἔρχονται	εἰς	Βηθσαϊδάν;	Καὶ	φέρουσιν	αὐτῷ	τυφλὸν,	καὶ
	अनि	आउनुहुन्छ	तिर	बेथसैदामा	अनि	ल्याउँछन्	उहाँकहाँ	अन्धो	र
	G2532	G2064	G1519	G0966	G2532	G5342	G0846	G5185	G2532

παρακαλοῦσιν	αὐτὸν	ἵνα	αὐτοῦ	ἅψηται.
बिन्ती-गर्छन्	उहाँलाई	ताकि	उसलाई	छुनुहोस्
G3870	G0846	G2443	G0846	G0680

> येशू र उहाँको चेलाहरू बेत्सैदामा आउनु भयो। कोही मानिसहरूले एउटा अन्धा मानिसलाई येशूकहाँ ल्याए, र त्यसलाई छोइदिनुहोस् भनेर बिन्ति गरे।

23	καὶ	ἐπιλαβόμενος	τῆς	χειρὸς	τοῦ	τυφλοῦ,	ἐξήνεγκεν	αὐτὸν	ἔξω	τῆς
	र	समातेर	त्यो	हातबाट	त्यो	अन्धोको	लानुभयो	उसलाई	बाहिर	त्यो
	G2532	G1949	G3588	G5495	G3588	G5185	G1627	G0846	G1854	G3588

κώμης,	καὶ	πτύσας	εἰς	τὰ	ὄμματα	αὐτοῦ,	ἐπιθεὶς	τὰς	χεῖρας	αὐτῷ,
गाउँबाट	र	थुकेर	माथि	ती	आँखामा	उसका	राखेर	ती	हातहरू	उसमाथि
G2968	G2532	G4429	G1519	G3588	G3659	G0846	G2007	G3588	G5495	G0846

ἐπηρώτα	αὐτόν	Εἴ	τι	βλέπεις.
सोध्नुभयो	उसलाई	के	केही	देख्छस्
G1905	G0846	G1487	G5100	G0991

> अनि येशूले अन्धो मानिसको हात समातेर उसलाई गाउँ बाहिर लैजानु भयो। त्यस मानिसका आँखाहरूमा थुक्नु भयो अनि आफ्ना हातहरू त्यसमाथि राख्नु भयो, अनि अंन्धालाई सोध्नुभयो, "तिमीले देख्न सक्छौ अहिले?"

24	καὶ	ἀναβλέψας	ἔλεγεν,	Βλέπω	τοὺς	ἀνθρώπους,	ὅτι	ὡς	δένδρα	ὁρῶ
	र	माथि-हेरेर	भन्थ्यो	देख्छु	ती	मानिसहरूलाई	किनकि	जस्तो	रूख	देख्छु
	G2532	G0308	G3004	G0991	G3588	G0444	G3754	G5613	G1186	G3708

περιπατοῦντας.
हिँड्दैगरेका
G4043

> उसले माथि हेरे अनि भने, “म मानिसहरूलाई रूखहरूजस्तै, हिंडिरहेको देख्छु।”

25	εἶτα	πάλιν	ἐπέθηκεν	τὰς	χεῖρας	ἐπὶ	τοὺς	ὀφθαλμοὺς	αὐτοῦ,	καὶ
	त्यसपछि	फेरि	राख्नुभयो	ती	हातहरू	माथि	ती	आँखामा	उसका	र
	G1534	G3825	G2007	G3588	G5495	G1909	G3588	G3788	G0846	G2532

διέβλεψεν	καὶ	ἀπεκατέστη,	καὶ	ἐνέβλεπεν	τηλαυγῶς	ἅπαντα.
स्पष्ट-देख्यो	र	निको-भयो	र	देख्न-थाल्यो	स्पष्टसँग	सबै
G1227	G2532	G0600	G2532	G1689	G5081	G0537

> फेरि येशूले आफ्नोहात त्यसको आँखा माथि राख्नुभयो, तब त्यो मान्छेले आफ्ना आँखा पूरा खोल्यो। उसले आफ्नो दृष्टि फेरि प्राप्त गर्यो, अनि उसले सबै कुरा स्पष्ट देख्यो।

26	καὶ	ἀπέστειλεν	αὐτὸν	εἰς	οἶκον	αὐτοῦ,	λέγων,	Μηδὲ	εἰς	τὴν	κώμην
	र	पठाउनुभयो	उसलाई	तिर	घरतिर	उसको	भन्दै	नजा	भित्र	त्यो	गाउँमा
	G2532	G0649	G0846	G1519	G3624	G0846	G3004	G3366	G1519	G3588	G2968

εἰσέλθῃς,	<μηδὲ	εἴπῃς	τινὶ	ἐν	τῇ	κώμῃ>.
नपस	नभन	नभन	कसैलाई	भित्र	त्यो	गाउँमा
G1525	G3366	G3004	G5100	G1722	G3588	G2968

> येशूले त्यसलाई घर जाऊ भनेर पठाउनु भयो अनि भन्नुभयो “शहरमा नजाऊ।”

27	Καὶ	ἐξῆλθεν	ὁ	Ἰησοῦς	καὶ	οἱ	μαθηταὶ	αὐτοῦ	εἰς	τὰς	κώμας
	अनि	निस्कनुभयो	ती	येशू	र	ती	चेलाहरू	उहाँका	तिर	ती	गाउँहरूमा
	G2532	G1831	G3588	G2424	G2532	G3588	G3101	G0846	G1519	G3588	G2968

Καισαρείας	τῆς	Φιλίππου.	καὶ	ἐν	τῇ	ὁδῷ	ἐπηρώτα	τοὺς	μαθητὰς	αὐτοῦ,
कैसरियाका	त्यो	फिलिप्पीको	र	भित्र	त्यो	बाटोमा	सोध्नुहुन्थ्यो	ती	चेलाहरूलाई	उहाँका
G2542	G3588	G5376	G2532	G1722	G3588	G3598	G1905	G3588	G3101	G0846

λέγων	αὐτοῖς,	Τίνα	με	λέγουσιν	οἱ	ἄνθρωποι	εἶναι?
भन्दै	तिनीहरूलाई	को	मलाई	भन्छन्	ती	मानिसहरूले	हुँ
G3004	G0846	G5101	G1473	G3004	G3588	G0444	G1510

> येशू र चेलाहरू सिजरिया फिलिप्पीका गाउँहरूमा जानूभयो। बाटोमा जाँदै गर्दा, येशूले आफ्ना चेलाहरूलाई सोध्नुभयो, “मानिसहरूले म को हुँ भनी भन्दछन्?”

28	οἱ	δὲ	εἶπαν	αὐτῷ,	λέγοντες	ὅτι,	Ἰωάννην	τὸν	Βαπτιστήν,	καὶ	ἄλλοι,
	तिनीहरूले	अनि	भने	उहाँलाई	भन्दै	कि	यूहन्ना	त्यो	बप्तिस्मा-दिनेलाई	र	अरूले
	G3588	G1161	G3004	G0846	G3004	G3754	G2491	G3588	G0910	G2532	G0243

Ἠλίαν;	ἄλλοι	δὲ,	ὅτι	εἷς	τῶν	προφητῶν.
एलिया	अरूले	अनि	कि	एक	ती	अगमवक्ताहरूमध्ये
G2243	G0243	G1161	G3754	G1520	G3588	G4396

> चेलाहरूले उत्तर दिए, “कति मानिसहरूले तपाँईलाई बप्तिस्मा दिने यूहन्ना भन्छन्। कति मानिसहरूले तपाईंलाई एलिया भन्दछन्। अनि अरू कसैले तपाईंलाई अगमवक्ताहरूमा एकजना हुन् भन्दछन्।”

29	καὶ	αὐτὸς	ἐπηρώτα	αὐτούς,	Ὑμεῖς	δὲ,	τίνα	με	λέγετε	εἶναι?	ἀποκριθεὶς,
	र	उहाँले-नै	सोध्नुभयो	तिनीहरूलाई	तिमीहरू	अनि	को	मलाई	भन्छौ	हुँ	जवाफ-दिएर
	G2532	G0846	G1905	G0846	G4771	G1161	G5101	G1473	G3004	G1510	G0611

ὁ	Πέτρος	λέγει	αὐτῷ,	Σὺ	εἶ	ὁ	Χριστός.
ती	पत्रुसले	भन्छन्	उहाँलाई	तपाईं	हुनुहुन्छ	ती	ख्रीष्ट
G3588	G4074	G3004	G0846	G4771	G1510	G3588	G5547

> त्यसपछि येशूले तिनीहरूलाई सोधे, “तिमीहरू म को हुँ भनी भन्दछौ?” पत्रूसले जवाफ दिए, “तपाईं ख्रीष्ट हुनुहुन्छ।”

30	καὶ	ἐπετίμησεν	αὐτοῖς	ἵνα	μηδενὶ	λέγωσιν	περὶ	αὐτοῦ.
	र	हकार्नुभयो	तिनीहरूलाई	ताकि	कसैलाई-पनि	नभनून्	बारेमा	उहाँको
	G2532	G2008	G0846	G2443	G3367	G3004	G4012	G0846

> येशूले चेलाहरूलाई कडासित भन्नु भयो, “कसैलाई म को हुँ भनेर नभन्नु।”

31

Καὶ	ἤρξατο	διδάσκειν	αὐτοὺς	ὅτι	δεῖ	τὸν	Υἱὸν	τοῦ	ἀνθρώπου
अनि	सुरु-गर्नुभयो	सिकाउन	तिनीहरूलाई	कि	पर्छ	त्यो	मानिसको-पुत्रले	त्यो	मानिसको
G2532	G0756	G1321	G0846	G3754	G1163	G3588	G5207	G3588	G0444

πολλὰ	παθεῖν,	καὶ	ἀποδοκιμασθῆναι	ὑπὸ	τῶν	πρεσβυτέρων	καὶ	τῶν
धेरै	दुःख-भोग्न	र	इन्कार-गरिन	द्वारा	ती	पूर्खाहरू	र	ती
G4183	G3958	G2532	G0593	G5259	G3588	G4245	G2532	G3588

ἀρχιερέων	καὶ	τῶν	γραμματέων,	καὶ	ἀποκτανθῆναι,	καὶ	μετὰ	τρεῖς	ἡμέρας
प्रधान-पुजारीहरू	र	ती	शास्त्रीहरूद्वारा	र	मारिन	र	पछि	तीन	दिनपछि
G0749	G2532	G3588	G1122	G2532	G0615	G2532	G3326	G5140	G2250

ἀναστῆναι.
जीवित-हुन
G0450

> त्यसपछि उहाँले चेलाहरूलाई सिकाउन शुरु गर्नुभयो कि मानिसको पुत्रले धेरै कष्टहरूको सामना गर्नुपर्छ। येशूले तिनीहरूलाई सिकाउनु भयो, कि यहूदी बुढाहरू, मुख्य प्रधानहरू तथा शास्त्रीहरूले मानिसको पुत्रलाई अस्वीकार गर्नेछन्। उहाँले तिनीहरूलाई सिकाउनु भयो, कि मानिसको पुत्र मारिनु पर्छ अनि मरेको तीन दिनपछि बौरी उठ्नेछन्।

32

καὶ	παρρησίᾳ	τὸν	λόγον	ἐλάλει.	καὶ	προσλαβόμενος	ὁ	Πέτρος	αὐτὸν,
र	खुलमखुला	त्यो	वचन	बोल्नुहुन्थ्यो	र	छेउमा-लिएर	ती	पत्रुसले	उहाँलाई
G2532	G3954	G3588	G3056	G2980	G2532	G4355	G3588	G4074	G0846

ἤρξατο	ἐπιτιμᾶν	αὐτῷ.
सुरु-गरे	हकार्न	उहाँलाई
G0756	G2008	G0846

> येशूले पछि घट्ने प्रत्येक घटनाहरूको बारेमा तिनीहरूलाई भन्नुभयो। उहाँले कुनै कुरालाई गुप्त राख्नु भएन। पत्रुसले येशूलाई अलग्ग लगे अनि येशूले भनेका कुराहरूको आलोचना गरे।

33

ὁ	δὲ	ἐπιστραφεὶς	καὶ	ἰδὼν	τοὺς	μαθητὰς	αὐτοῦ,	ἐπετίμησεν	Πέτρῳ,
उहाँ	अनि	फर्केर	र	हेरेर	ती	चेलाहरूलाई	उहाँका	हकार्नुभयो	पत्रुसलाई
G3588	G1161	G1994	G2532	G3708	G3588	G3101	G0846	G2008	G4074

καὶ	λέγει,	Ὕπαγε	ὀπίσω	μου,	Σατανᾶ,	ὅτι	οὐ	φρονεῖς	τὰ	τοῦ	Θεοῦ,
र	भन्नुहुन्छ	जा	पछाडि	मेरो	शैतान	किनकि	तँ	सोच्दैनस्	ती	त्यो	परमेश्वरका
G2532	G3004	G5217	G3694	G1473	G4567	G3754	G3756	G5426	G3588	G3588	G2316

ἀλλὰ	τὰ	τῶν	ἀνθρώπων.
तर	ती	ती	मानिसहरूका
G0235	G3588	G3588	G0444

> तर येशू फनक्क फर्के र चेलाहरूलाई हेर्नु भयो। अनि उहाँले पत्रुसलाई हकार्नुभयो। अनि उहाँले पत्रुसलाई भन्नुभयो, “शैतान मदेखि टाढो बस परमेश्वरले सोच्नु भए जस्तो तिमीले सोच्दैनौ। तिमीले मानिसहरूले जस्तै सोच्छौ।”

34

Καὶ	προσκαλεσάμενος	τὸν	ὄχλον	σὺν	τοῖς	μαθηταῖς	αὐτοῦ,	εἶπεν	αὐτοῖς,
अनि	बोलाएर	त्यो	भीडलाई	सँगै	ती	चेलाहरूसँग	उहाँका	भन्नुभयो	तिनीहरूलाई
G2532	G4341	G3588	G3793	G4862	G3588	G3101	G0846	G3004	G0846

Εἴ	τις	θέλει	ὀπίσω	μου	ἐλθεῖν,	ἀπαρνησάσθω	ἑαυτὸν,	καὶ	ἀράτω	τὸν
यदि	कसैले	चाहन्छ	पछाडि	मेरो	आउन	इन्कार-गरोस्	आफैंलाई	र	उठाओस्	त्यो
G1487	G5100	G2309	G3694	G1473	G2064	G0533	G1438	G2532	G0142	G3588

σταυρὸν	αὐτοῦ,	καὶ	ἀκολουθείτω	μοι.
क्रूस	आफ्नो	र	पछ्याओस्	मलाई
G4716	G0846	G2532	G0190	G1473

> तब येशूले मानिसहरूलाई आफूकहाँ बोलाउनुभयो उहाँका चेलाहरू पनि त्यहीं थिए। अनि उहाँले भन्नुभयो, “यदि कसैले मलाई अनुसरण गर्न चाहन्छ भने, त्यसले स्वयंलाई अस्वीकार गरोस् उसले आफूलाई दिईएका क्रूस (कष्टहरू) लाई ग्रहण गर्नेपर्छ, अनि मलाई पछ्याउनु पर्छ।

35 ὃς	γὰρ	ἐὰν	θέλῃ	τὴν	ψυχὴν	αὐτοῦ	σῶσαι,	ἀπολέσει	αὐτήν,	ὃς	δ’
जसले	किनकि	यदि	चाहन्छ	त्यो	प्राण	आफ्नो	बचाउन	गुमाउनेछ	त्यो	जसले	तर
G3739	G1063	G1437	G2309	G3588	G5590	G0846	G4982	G0622	G0846	G3739	G1161

ἂν	ἀπολέσει	τὴν	ψυχὴν	αὐτοῦ	ἕνεκεν	ἐμοῦ	καὶ	τοῦ	εὐαγγελίου,	σώσει
पनि	गुमाउनेछ	त्यो	प्राण	आफ्नो	को-निम्ति	मेरो	र	त्यो	सुसमाचारको	बचाउनेछ
G0302	G0622	G3588	G5590	G0846	G1752	G1473	G2532	G3588	G2098	G4982

αὐτήν.
त्यो
G0846

> जसले आफ्नो प्राण बचाउँन चाहन्छ, उसले त्यो गुमाउनु पर्नेछ। अनि जसले ममाथि र सुसमाचारको लागि उसको जीवन गुमाउने गर्दछ उसले मात्र आफ्नो जीवनलाई बाचाउँन सक्नेछ।

36 τί	γὰρ	ὠφελεῖ	ἄνθρωπον	κερδῆσαι	τὸν	κόσμον	ὅλον	καὶ	ζημιωθῆναι
के	किनकि	फाइदा-हुन्छ	मानिसलाई	कमाउन	त्यो	संसार	सारा	र	गुमाउन
G5101	G1063	G5623	G0444	G2770	G3588	G2889	G3650	G2532	G2210

τὴν	ψυχὴν	αὐτοῦ?
त्यो	प्राण	आफ्नो
G3588	G5590	G0846

> किनभने मानिसले सारा संसार हात पारेर पनि आफ्नो आत्मा गुमायो भने त्यसलाई के फायदा भयो?

37 τί	γὰρ	δοῖ	ἄνθρωπος	ἀντάλλαγμα	τῆς	ψυχῆς	αὐτοῦ?
के	किनकि	दिनेछ	मानिसले	साटो	त्यो	प्राणको	आफ्नो
G5101	G1063	G1325	G0444	G0465	G3588	G5590	G0846

> किनभने आफ्नो आत्मा फिर्ता पाउनको निम्ति मानिसले केही पनि तिर्न सक्तैन।

38 ὃς	γὰρ	ἐὰν	ἐπαισχυνθῇ	με	καὶ	τοὺς	ἐμοὺς	λόγους	ἐν	τῇ	γενεᾷ
जसले	किनकि	यदि	लाज-मान्छ	मलाई	र	ती	मेरा	वचनहरूको	भित्र	यो	पुस्तामा
G3739	G1063	G1437	G1870	G1473	G2532	G3588	G1699	G3056	G1722	G3588	G1074

ταύτῃ,	τῇ	μοιχαλίδι	καὶ	ἁμαρτωλῷ,	καὶ	ὁ	Υἱὸς	τοῦ	ἀνθρώπου
यो	यो	व्यभिचारी	र	पापी	त्यसैगरी	ती	मानिसको-पुत्रले-पनि	त्यो	मानिसको
G3778	G3588	G3428	G2532	G0268	G2532	G3588	G5207	G3588	G0444

ἐπαισχυνθήσεται	αὐτὸν	ὅταν	ἔλθῃ	ἐν	τῇ	δόξῃ	τοῦ	Πατρὸς	αὐτοῦ,	μετὰ
लाज-मान्नेछ	उसको	जब	आउनुहुन्छ	भित्र	त्यो	महिमामा	त्यो	पिताको	उहाँको	सँगै
G1870	G0846	G3752	G2064	G1722	G3588	G1391	G3588	G3962	G0846	G3326

τῶν	ἀγγέλων	τῶν	ἁγίων.
ती	स्वर्गदूतहरू	ती	पवित्र
G3588	G0032	G3588	G0040

> अहिले जो बाँचिरहका छन् तिनीहरू अत्यन्त पापमय अनि नराम्रो समयमा बाँचिरहेका छन्। यदि कोही म र मेरो वचनदेखि शर्माउँछ भने म पनि ती मानिससंग शर्माऊछु। उँ त्यत्तिबेला लज्जित हुनेछ जब म पिताको पूर्ण महिमामा र पवित्र दूतगणसंग आउनेछु।”